



**Luftfartstilsynet**

Civil Aviation Authority - Norway

P.O. Box 243  
NO-8001 Bodo  
Visiting address:  
Bodo Lufthavn, Bodo

Tel: +47 75 58 50 00  
Fax: +47 75 58 50 05  
postmottak@caa.no  
www.luftfartstilsynet.no

Org. no: 981 105 516  
Bank giro: 7694 05 07681  
Swift: DNBANOKK  
AFTN: ENCAVAYA

The Secretary General  
International Civil Aviation Organization  
Montreal, Canada

Handled by:  
Tom Egil Herredsvela

Our reference:  
201100524-  
6/501/TEH2

Our date:  
6. June 2011

Telefax number:  
+1 514 954 6077

Direct dial:  
+47 88 26 18 48

Your reference:  
AN 12/44.6-11/1

Your date:

REGISTRY:  
AN 12/44.6  
O.P.S

**Telefax**

11 JUN -8 08 23

Number of pages: 4

ICAO State letter 2011/1 - Proficiency in the English language used for radiotelephony communications

Dear Sirs,

We refer to the ICAO State letter 2011/1 on the above mentioned subject, and apologize for our late reply.

Norway has fully implemented the language proficiency requirements with regard to pilots, air traffic controllers, AFIS- and HFIS-personnel.

The requirement has not yet been implemented for HF-personnel. We are also considering whether the language proficiency requirements should be implemented for HLO-personnel (helicopter landing officers), and for radio operators involved in offshore helicopter operations in Norway (indicated as "other" in the implementations plan). We hereby submit our implementation plan regarding these categories of personnel.

Yours sincerely

Einar Schjølberg  
Director  
Air Operations Department

Copy to: NORD ICAO (fax. +1 514 954 5744)

1106983096  
**ORIGINAL**  
08 JUN 2011  
SENT DIRECT

## IMPLEMENTATION PLAN FOR NORWAY

### LANGUAGE PROFICIENCY REQUIREMENT

Table 1 – National Regulatory Framework

Focal Point Information				
<b>Name</b>		Tom Egil Herredsvela*		
<b>Title</b>		Senior legal advisor		
<b>Authority</b>		Norway CAA		
<b>Telephone</b>		+47 755 85000 / +47 982 61848 *		
<b>Fax</b>		+47 755 85005		
<b>E-mail</b>		www.postmottak.no (official post) / teh@caa.no *		
Compliance				
SARPS		Dep. CAA	Yes, the regulatory framework is in place.  <i>References</i>	No, the national regulatory framework has not yet been established  <i>Expected dates of introduction</i>
Annex 1	1.2.9.1	(O)	<u>Pilots</u> : BSL C 5-2a, and JAR-FCL 1.010/2.010	
	1.2.9.2	(F)	<u>Controllers</u> : BSL C 3-1 § 4 (2) d), BSL C 3-1 § 12, BSL G 2-1 Att. 3 (1) <u>AFIS/HFIS-personnel</u> : BSL C 3-3 § 5 c, BSL G 2-1 Att. 3 (2)	<u>HF-personnel</u> : 01.01.2012 <u>Other</u> : 01.01.2012
	1.2.9.4, App.1, Att. A	(O+F)	<u>Pilots</u> : BSL C 5-2a, and JAR-FCL 1.010/2.010 <u>Controllers</u> : BSL C 3-1 § 4 (2) d, BSL C 3-3 § 12. <u>AFIS/HFIS-personnel</u> : BSL C 3-3 § 5 c.	<u>HF-personnel</u> : 01.01.2012 <u>Others</u> : 01.01.2012
	1.2.9.6	(O+F)	<u>Pilots</u> : BSL C 5-2a, and JAR-FCL 1.010/2.010 <u>Controllers</u> : BSL C 3-1 § 19. <u>AFIS/HFIS-personnel</u> : BSL C 3-3 § 7 (2) c).	<u>HF-personnel</u> : 01.01.2012 <u>Other</u> : 01.01.2012
	1.2.9.7*	(O+F)	<u>Pilots</u> : BSL C 5-2a, and JAR-FCL 1.010/2.010 <u>Controllers</u> : BSL C 3-1 § 19 <u>AFIS/HFIS-personnel</u> : BSL C 3-3 § 7 (2).	<u>HF-personnel</u> : 01.01.2012 <u>Others</u> : 01.01.2012
	5.1.1.2 XIII*	(O+F)	<u>Pilots</u> : BSL C 5-2a, and JAR-FCL 1.010/2.010 <u>Controllers</u> : ok <u>(AFIS/HFIS-personnel)</u> : no specific licence required, but LPR test-results shall be available at the ANSP)	<u>HF-personnel</u> : TBD <u>Others</u> : TBD
Annex 6	Part I – 3.1.8	(O)	(krav til operator er regulert i:) EU-OPS / BSL G 5-1	
	Part III – 1.1.3	(O)	(krav til operator er regulert i:) EU-OPS / BSL G 5-1	
Annex 10 Vol II	5.1.1.1	(O+F)	BSL G 5-1 § 4 (1) + attachement 1	
	5.2.1.2.1	(O+F)	BSL G 5-1 § 7	
	5.2.1.2.2	(F)	BSL G 5-1 § 7	
	5.2.1.2.3	(F)	No exceptions from ICAO Annex 10 (LPR) is published in Norwegian AIP	
Annex 11	2.29.1	(F)	BSL G 2-2 §2 (EC 2096/2005)	
	2.29.2	(F)	Norwegian/English - BSL G 5-1	

O = Flights Ops. Department

F = Aerodromes and ANS Department

\* - Recommended Practice

Table 2 – Estimate of National level of Implementation

<b>Date</b>		
<b>Pilots involved in international operations</b>	<b>ATPL + CPL + MPL</b>	
<b>Level 3 and below</b>	0	
<b>Level 4</b>	Data not available	
<b>Level 5</b>	“	
<b>Level 6</b>	“	
<b>PPL</b>		
<b>Indicate number of PPLs involved in international operations</b>	Data not available	
<b>Date</b>		
31.03.2011		
<b>Controllers involved in international operations</b>	<b>Aerodrome / Approach / Area ATCOs</b>	<b>Students*</b>
<b>Level 3 and below</b>	0	0
<b>Level 4</b>	23	0
<b>Level 5</b>	296	12
<b>Level 6</b>	176	21

\* ATCO students that are under institutional training at UNDAF are not included, but will be tested before unit training starts.

Table 3 – Language Proficiency Assessment (or Testing) for Licensing Purposes

State oversight of aviation language assessment has been established.	(Yes / No)  Pilots: Yes Controllers: Yes AFIS/HFIS-personnel: Yes HF-personnel: No Other: No	Expected date of establishment  HF-personnel: 01.01.2012 Other: 01.01.2012
Formal evaluation of personnel who have demonstrated level 4 and level 5 has started.	Pilots: Yes Controllers: Yes AFIS/HFIS-personnel: Yes HF-personnel: No Other: No	Expected date of establishment:  HF-personnel: 01.02.2012 Other: 01.02.2012

<b>Controllers</b>	<b>RELTA-test</b>
The Language Proficiency Assessment is developed by:	
Private Organization	RMIT
The Language Proficiency Assessment is administered by:	
Educational Institution	Avinor AS (certified ANSP), also certified training provider for ATCO unit training Approved 06.03.2009 Doculive 200900409-2
<b>AFIS and HFIS (Aeronautical station operators)</b>	<b>NEPTA-test</b>
The Language Proficiency Assessment is developed by:	
Educational Institution	Avinor AS (certified ANSP)
The Language Proficiency Assessment is administered by:	
Educational Institution	Avinor AS (certified ANSP), also approved training provider for AFIS unit training Approved 22.02.2011

	Doculive 201100745-2
<b>HF (Aeronautical station operators)</b>	<b>TBD</b>
The Language Proficiency Assessment was/will be developed by:	
<b>TBD</b>	<b>xx</b>
The Language Proficiency Assessment was/is/will be administered by:	
<b>TBD</b>	
<b>Others (Aeronautical station operators)</b>	<b>TBD</b>
The Language Proficiency Assessment was/will be developed by:	
<b>TBD</b>	<b>xx</b>
The Language Proficiency Assessment was/is/will be administered by:	
<b>TBD</b>	<b>xx</b>

<b>NSA NORWAY</b>	<b>Timeframe</b>	<b>Responsibilities</b>	<b>Job tasks</b>
Regulatory framework - legislation	Starting 01.05.2011 Finish 01.01.2012	Initiated by Focal Point to Head of relevant departments (F / O).	-Changes in national provision (BSL C 5-2a) to include personnel affected by the english LPR (and norwegian LPR).
Approval of language proficiency tests and body to administer the test	Ongoing Status report 01.01.2012	Head of relevant department (F / O).	Procedures for CAA (i.e Doc 9835): - approval of language proficiency tests, and - approval of the body to administer the test.
Procedures to collect and analyze language tests/assessment results	Ongoing Status report 01.01.2012	Head of relevant department (F / O).	-Develop procedures to be used by CAA for oversight of approved body doing proficiency tests
Oversight of language proficiency assessments	Ongoing Status report 01.01.2012	Head of relevant departments (F / O).	-Oversight of approved body -Oversight of proficiency assessments
Analyze the safety occurrence reporting systems or other safety data	Ongoing Status report 01.01.2012	Initiated by Focal Point to Safety Analysis Dep.	-Analyze occurrences or other safety data related to language proficiency
Reporting progress to ICAO	01.09.2011 01.01.2012	Collection of status reports initiated by Focal Point.	-Status regulatory framework (changes in provisions) -Status established procedures LPR (F / O) -Status occurrences -Status safety oversight activities